



Concours Kamishibaï plurilingue 2018- 2019

Quel est le mot secret?

Kamishibaï créé par la classe FS361 Madame Martin et Madame Balmer,
Collège du Mail, Avenue de Bellevaux, 2000 Neuchâtel

Cycle 2

C2_KAM 28



Classe FS 361
Collège du Mail
Neuchâtel



C'est l'histoire d'un frère et d'une sœur qui vivent dans les montagnes en Suisse.

Le garçon s'appelle Benjamin, il aime jouer au jeu vidéo "Fortnite".

La fille s'appelle Lilou, elle aime faire de la gymnastique.

Ce sont des jumeaux. Ils ont 12 ans.

Ils s'ennuient dans leur chambre. Soudain, ils entendent un bruit dehors. Ils ouvrent la porte et voient une vache qui pleure. Les enfants sortent de leur maison pour aller voir ce qu'il se passe.



La vache est triste, parce qu'elle est toute seule. Elle s'est perdue.

Alors, les deux enfants la rassurent et réussissent à la ramener chez elle.

La vache est contente et offre un livre d'histoires aux deux enfants.

Ils prennent le cadeau, mais un papier tombe du livre. C'est écrit :

"Faites preuve d'entraide et vous trouverez le mot secret".

Lilou et Benjamin ne comprennent pas.

La vache leur dit :

- Oh, vous êtes tellement géniaux! Pourriez-vous aller aider mon ami le chat errant Turquie?

Les enfants acceptent. Ils demandent à quelqu'un de leur famille de les y conduire.



Après avoir roulé plusieurs jours, les enfants arrivent en *Türkiye* (/tulkié/ Turquie), dans une ville au bord de la mer.

Ils voient une mosquée et des maisons avec beaucoup de végétation autour.

C'est là qu'ils découvrent le *yalniz kedi* (/yalnez kédi/ chat errant) qui s'est blessé à une patte en tombant du toit.

Les deux enfants l'amènent à l'hôpital, où le *yalniz kedi* (/yalnez kédi/ chat errant) est soigné.

Pour les remercier, le *yalniz kedi* (/yalnez kédi/ chat errant) leur donne un beau sac en laine.

Dans le *çanta* (/tchanta/ sac), il y a un papier avec un mot "**ARKADAŞLIK**" (/arkadachlik/).

Le *yalniz kedi* (/yalnez kédi/ chat errant) leur dit :

- Oh, vous êtes tellement cool, pourriez-vous aller aider mon amie la girafe en Somalie?

Les enfants acceptent. Ils vont prendre un avion et s'envolent pour la Somalie.



Après un long voyage, ils arrivent durant la nuit en **Somali** (Somalie). Au bord du désert, entre les arbres secs et les buissons, ils aperçoivent au loin une silhouette. En s'approchant, ils voient qu'il s'agit bien d'une **goroyo** (/gorogno en roulant le "r"/ girafe).

Elle leur explique qu'elle est triste, car elle est trop grande et n'arrive pas à boire à la rivière à cause de sa taille.

Les enfants amènent de grands bols qu'ils accrochent dans les arbres. La **goroyo** (/gorogno en roulant le "r"/ girafe) peut enfin boire.

Elle offre à ses nouveaux amis une petite boîte dans laquelle il y a un petit livre du Coran.

Ils voient un billet, où il est écrit "**SAAXIIBNIMADA**" (/sahinimada/).

Les enfants mettent tout ça précieusement dans le **çanta** (/tchanta/ sac).

La **goroyo** (/gorogno en roulant le "r"/ girafe) leur dit :

- Oh, vous êtes tellement gentils! Pourriez-vous aller aider mon ami le loup d'Afghanistan?

Les enfants acceptent et reprennent l'avion pour continuer leur voyage.



Benjamin et Lilou arrivent après de longues heures d'avion en **(افغان)** (/avronéstan/ Afghanistan).

Ils découvrent un paysage aride et de belles hautes montagnes.

Au bord d'un chemin, ils découvrent le **گرڼ** (/golg/ loup). Le pauvre est tombé dans un buisson de ronces.

Les enfants l'aident à se dégager en mettant un bout de bois pour tenir les branches et le faire traverser.

Ensuite, ils lui enlèvent les épines et le soignent. Le **گرڼ** (/golg/ loup), soulagé, les remercie leur donant un grand Coran. En le mettant dans leur **çanta** (/tchanta/ sac) un mot tombe de ce livre. Les enfants le ramassent et lisent " **دوستی** " (/dosti/).

Le **گرڼ** (/golg/ loup) leur dit :

- Oh vous êtes trop sympas! Pourriez-vous aller aider mon ami le panda en Chine?

Les enfants acceptent et s'en vont. Ils décident de se rendre en Chine à pied.



Après avoir cheminé de longs jours, ils arrivent enfin en 中國 (/Pû tong/ Chine). Ils traversent des rizières et arrivent vers des collines où pousse du thé.

Le 熊貓 (/xiong mao/ panda) et ses amis ne mangent plus que des feuilles de thé, car il n'y a plus un seul bambou dans toute la 中國 (/Pû tong/ Chine). Les humains les ont tous utilisés pour construire des maisons et des temples.

Benjamin et Lilou replantent des bambous dans toute la 中國 (/Pû tong/ Chine).

Enfin, le 熊貓 (/xiong mao/ panda) peut remanger sa nourriture préférée. Il est tellement heureux, qu'il leur offre une statue avec deux cochons en bois brun foncé.

Un papier se décolle du dessous de la statue, où est écrit " 友誼 (/yōuyi/).

Le 熊貓 (/xiong mao/ panda) leur dit :

- Oh vous êtes tellement adorables, pourriez- vous aller aider mon ami le lion qui habite en Angleterre?

Les enfants acceptent et reprennent un avion direction Londres.



À **London** (Londres), Benjamin et Lilou vont directement à Buckingham Palace, le château de la Reine.

Chose étrange, personne dans les rues. Et devant le palais, il n'y a pas de gardes. Ils poussent la porte du palais et se retrouvent face au **lion** (lion) assis sur le trône avec la couronne.

Les enfants lui demandent :

- **What's your problem?** (Quel est ton problème ?)

Le **lion** (lion) répond menaçant :

- **I have no friends, because I eat everybody !** (Je n'ai pas d'amis, car je mange tout le monde.)

Les enfants lui proposent de l'emmener au zoo où il pourra vivre avec d'autres lions et lionnes. Là, il sera nourri avec des croquettes végétariennes.

Le **lion** (lion), soulagé, accepte leur offre. Pour les remercier, il leur offre sa magnifique couronne dorée sur laquelle est inscrit le mot "**FRIENDSHIP**".

Le **lion** (lion) leur dit :

- Oh, vous êtes si **nice** (gentils), pourriez-vous aller aider mon ami le chien errant au Portugal?

Les enfants acceptent et prennent un bateau pour le Portugal.



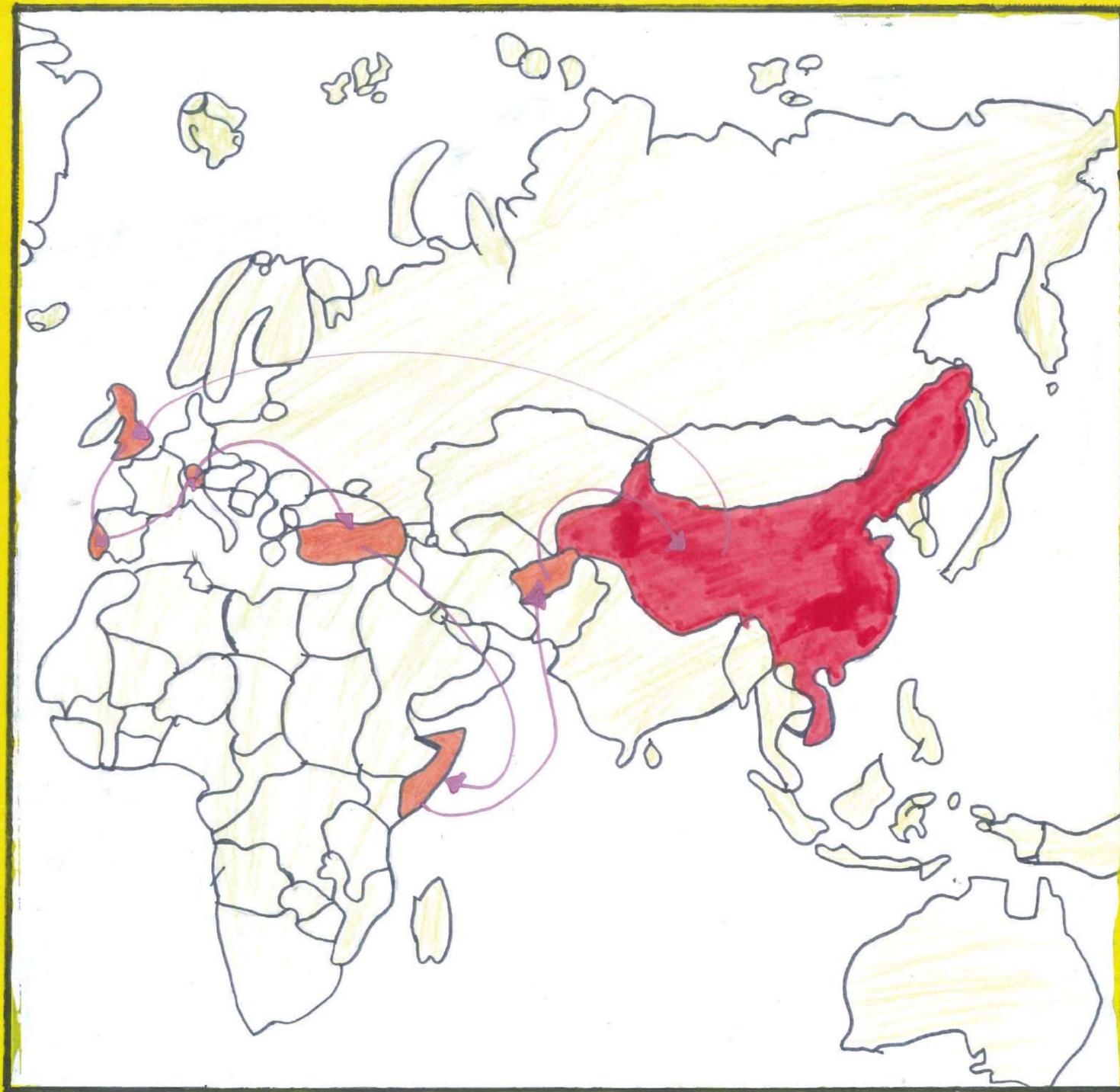
Les enfants naviguent jusqu'au port de **Lisboa** (Lisbonne). Ils traversent la ville et vont au bord de la mer, près des falaises. Là, un homme oblige un **cão vadio** (/kaan vadio/ chien errant) à faire des allers retours entre sa charrette et la plage en transportant de lourds sacs de sable. Les enfants se doutent qu'il s'agit du **cão vadio** (/kaan vadio/ chien errant). Ils le prennent, le mettent dans une cachette et lui enlèvent le sac accroché à son dos afin de lui rendre la liberté.

Pour les remercier, le **cão vadio** (/kaan vadio/ chien errant) donne à Benjamin et Lilou :

- Une montre mécanique, un petit porte-clés avec un coq coloré, une chaise en bois massif et un plat en terre.

Quand les enfants mettent les cadeaux avec précaution dans leur **çanta** (/tchanta/ sac), un papier qui était collé à l'un des objets tombe par terre. Sur celui-ci est inscrit le mot "**AMIZADE**".

Après ce long voyage et comme il n'y a plus d'animaux à aider, les enfants décident de rentrer chez eux, en Suisse.



Au début de leur voyage, les enfants sont partis de Suisse. Ils ont fait route jusqu'en **Türkiye** (/tulkié/ Turquie).

Ensuite, ils se sont envolés direction la **Somali** (Somalie), puis l' **افغانستان** (/avronéstan/ Afghanistan). De là, ils ont marché jusqu'en **中國** (/Pû tong/ Chine).

Puis, ils sont allés en **Great Britain** (Angleterre). Ils ont navigué pour atteindre le **Portugal** (/Pourtugal/ Portugal) et finalement sont revenus en voiture en Suisse.



De retour chez eux, Benjamin et Lilou repensent à leur voyage extraordinaire.

Ils aimeraient, à leur tour, remercier les animaux pour la richesse de leurs échanges.

Après avoir longuement réfléchi, ils décident d'organiser une grande fête et invitent tous les animaux.



Les invités viennent. Ils sont heureux de se revoir et pour certains de faire connaissance. Ils profitent à fond de ce moment en mangeant des saucisses et en écoutant de la bonne musique.

Même le *lion* (lion) a eu une autorisation spéciale du zoo pour participer à ces retrouvailles!

Malgré leurs différences, ils ont appris que l'on pouvait vivre ensemble, si on sait s'entraider !

C'est alors qu'ils repensent aux billets qu'ils ont trouvés. Lilou dit :

- J'ai trouvé le mot secret !



- Il s'agit du mot "AMITIÉ".

Images supplémentaires, accompagnant l'histoire

